FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Québec — District No. 139 Beauce — S. District No. 17 — Polling sub-division / Subdivision de votation No. 55 — in / dans St Sebastien & Aylmer (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 12

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Alphonse Gosbout, Enumerator / Enumérateur. Formé le 17 Juin 1901

Page 15

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.
Dwelling Houses. / Demeures.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, et veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "ret" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de l'occupation, ajouter "ret" pour retiré.)	Living on own means. / Travaillant de son propre capital ou de ses rentes.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Months employed in trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation que métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than regular occupation or trade.) $ / Extra-salaires. (Provenant d'une autre occupation que métier.) $	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
116	121	Roy Damase	M	B	Chef	M	10 Oct	1876	24	Qc			Français	Canadienne	Cath de	Cultr				1							1	1		1			
		" Delima	F	"	Epouse	M	14 Mars	1849	52	Qc			"	"	"												1	1		1			
		" Nephar	M	"	Fils	C	13 Mai	1889	12	Qc			"	"	"	Jeune Cultr	✓										1	1		1			
		" Ovidius	"	"	"	"	18 Mars	1892	18	Qc			"	"	"	Jeune Cultr	✓						9		50		1	1		1			
		" Filippe	"	"	"	"	1 Oct	1884	16	Qc			"	"	"	Jeune Cultr	✓						1		7		1	1		1			
		" Ludger	"	"	"	"	26 Mai	1886	15	Qc			"	"	"	Jeune Cultr	✓										1	1		1			
		" Oscar	"	"	"	"	19 Nov	1888	12	Qc			"	"	"								4		10		1	1		1			
		" Orfeus	"	"	"	"	22 Nov	1891	9	Qc			"	"	"												10	1		1			
		" Leonz	F	"	Fille	"	24 Mars	1888	11	Qc			"	"	"												10	1		1			
117	122	" Valeda	"	"	"	"	7 Mars	1893	7	Qc			"	"	"												10	1		1			
97	102	Proteau Philippe	M	"	Chef	M	10 Mars	1849	52	Qc			"	"	"												10	1		1			
		" Matilde	F	"	Epouse	M	26 Mai	1854	46	Qc			"	"	"	Cultr	✓	✗		1							1	1		1			
		" Achille	M	"	Fils	C	21 Oct	1881	19	Qc			"	"	"										10		1	1		1			
		" Anna	F	"	Fille	"	6 Juille	1886	14	Qc			"	"	"	Jeune Cultr	✓						2		82		1	1		1			
		" Clara	"	"	"	"	21 Oct	1887	13	Qc			"	"	"												1	1		1			
		" Coryle	M	"	Fils	"	2 Sept	1889	11	Qc			"	"	"												8	1		1			
		" Adela	F	"	Fille	"	22 Juill	1891	9	Qc			"	"	"												10	1		1			
		" Josepha	M	"	Fils	"	24 Sept	1893	7	Qc			"	"	"												10	1		1			
118	123	" Marie	F	"	Fille	"	29 Sept	1896	4	Qc			"	"	"																		
92	123	Lapierre Edouard	M	"	Chef	M	10 Oct	1868	32	Qc			"	"	"	Cultr	✓	✗		1								1	1	1	1	Anglais	
		" Matilda	F	"	Epouse	M	15 Avril	1879	21	Qc			"	"	"													1	1		1			
		" Sylvia	F	"	Fille	C	10 Avril	1894	7	Qc			"	"	"																1			
		" Laura	"	"	"	"	20 Oct	1898	2	Qc			"	"	"																1			
119	124	" Delia	"	"	"	"	14 Avril	1900	1	Qc			"	"	"																1			
99	104	Lapierre Joseph	M	"	Chef	M	4 Juillet	1860	40	Qc			"	"	"	Cultr	✓	✗		1						47		1	1		1			
		" Amanda	F	"	Epouse	M	26 Mars	1866	35	Qc			"	"	"													1	1		1			
		" Anna	F	"	Fille	C	16 Mars	1886	15	Qc			"	"	"												10	1	1	1	1			
		" Marie	"	"	"	"	9 Mars	1892	14	Qc			"	"	"													1	1		1			
		" Eugene	"	"	"	"	4 Oct	1888	12	Qc			"	"	"												10	1	1		1			
		" Lydovine	"	"	"	"	10 Oct	1890	10	Qc			"	"	"												10	1	1		1			
		" Alice	"	"	"	"	26 Oct	1893	7	Qc			"	"	"												10	1	1		1			
		" Lyana	"	"	"	"	21 Juin	1897	3	Qc			"	"	"																1			
		" Ernest	M	"	Fils	"	20 Mar	1900	1	Qc			"	"	"																			
90	94	" Andre	M	"	Pere	V	10 Avril	1828	73	Qc			"	"	"	Cultivateur	✓	✗										1	1		1			
100	105	St Pierre Napoleon	M	"	Chef	M	9 Août	1867	33	Qc			"	"	"	Cultr	✓	✗		1								1	1		1			
		" Delvina	F	"	Epouse	M	16 Août	1879	21	Qc			"	"	"																			
		" Joseph	M	"	Fils	C	22 Avril	1898	3	Qc			"	"	"																1			
		" Clemeon	"	"	"	"	9 Juin	1898	2	Qc			"	"	"																1			
		" Emi	"	"	"	"	1 Juil	1900	1	Qc			"	"	"																			
		" Siemeon	M	"	Pere	M	26 Janv	1831	70	Qc			"	"	"	Cultivateur		✗											1	1			
		" Apolina	F	"	Mere	M	17 Juin	1849	58	Qc			"	"	"													1	1		1			
125	130	" Alphonse	M	"	Frere	C	17 Juin	1886	14	Qc			"	"	"													1	1		1			
101	106	Poirier Achille	M	"	Chef	M	20 Avril	1877	28	Qc			"	"	"	Cultr	✓	✗		1								1	1		1			
		" Lea	F	"	Epouse	M	11 Sept	1880	30	Qc			"	"	"													1	1		1			
		" Emile	M	"	Fils	C	15 Mai	1895	6	Qc			"	"	"												10	1	1		1			
		" Martha	F	"	Fille	"	16 Août	1900	8 mois	Qc			"	"	"																			
		" Philomene	F	"	Mere	V	16 Juin	1839	61	Qc			"	"	"													1	1		1			
		" Cordelia	"	"	Soeur	C	1 Janv	1882	19	Qc			"	"	"													1	1		1			
122	127	" Anna	"	"	Soeur	"	8 Sept	1883	17	Qc			"	"	"													1	1		1			
102	127	Poirier Salomon	M	"	Chef	C	3 Avril	1876	26	Qc			"	"	"	Instituteur	✓		1					10	100			1	1	1	1			